



PAISAIA

Ainhua Goenaga
Ada Garrues Paularena
Gin Ro

PAISAIA

Erakusketa honek paisaiaren ideia tentsionatu eta hedatzen duten hiru begirada biltzen ditu. Argazkigintzan, zeramikan eta ehungintzan oinarrituta, mugimenduan dagoen geografia zatikatu eta sentikorra marrazten duten obrak topatuko ditugu.

Urrutitik osatutako paisaia, desplazamendua lurraldearen zati gisa; zeramikak espazio honetan materializatzeko aukera ematen duen beste paisai batzuen zatiak; Ur mara inguruko animalia eta natura gogorarazten dituzten itzal eta argiak. Baso honen erretratu txiki bat, erakusketa areto txikia antzerki airez janzten duten ohialak.

Artista bakoitzak egindako kartografia afektiboaren bidez paisaia hondo izatez protagonista bilakatzen da, kontakizun, materia eta memoria. Fragmentuetatik abiatuta, erakusketa honek paisaia esperientzia eta eraikuntza kultural gisa, ahots desberdinetatik naturaren irudia berrasmatzeko aukera.

Esta exposición reúne tres miradas que tensionan y expanden la idea de paisaje. Desde la fotografía, la cerámica y el textil, las obras proponen una geografía fragmentada, sensible y en movimiento.

El paisaje conformado desde la lejanía, el desplazamiento como parte del territorio; fragmentos de otros paisajes que la cerámica permite materializar en este espacio; Sombras y luces que evocan formas animales y naturales que habitan los entornos de Ur mara. Un pequeño retrato de ese bosque que se cuele con aires teatrales en la pequeña sala expositiva.

Cada artista construye una cartografía afectiva, donde el paisaje ya no es fondo, sino relato, materia y memoria. A partir de fragmentos, esta exposición construye una mirada sensible sobre reconocer el paisaje como experiencia y construcción cultural, la posibilidad de reinventarlo desde distintas voces.

AINHOA GOENAGA

ZORURA



ZORURA proiektuan gure burua lurrera ekartzeko ekintza eta jarreraz dihardut. Keinu sinple eta gizatiarrenetik hasten naiz; ibiliaz. Ibiltze hori etxetik, Kantauri kostatik, Mediterraneora doa Pirinioetan zehar. Bidean gorputza eta lurraren arteko gertutasunak gidatzen ditu nire pausuak topagune fisiko eta espiritual baten bila, gure izatea eta materialtasuna inguratzen gaituenaren parte gisa ulertuz. Lurrarekin aritzean gure jatorri amankomuna presente egiten da. Arreta gorputzera bideratzen da, hezurretara. Horrela pixkanaka lurra eta gorputza harremantzen dituzten elementuak osatzen noa - pieza artikulatuak, masajeatzaileak, etab. - Irekia eta zirkularra den prozesu honetan ibiltzera itzultzen naiz eta bainbat ekintza efimero gorpuzten ditut ibilaldiko kokagune ezberdinetan, gorputza zorura ekarriz eta pausatuz.

El proyecto ZORURA se basa en la acción y la actitud de traer el cuerpo a tierra. Comenzando con el gesto más simple, el más humano; el caminar. Ese caminar va de mi casa en la costa Cantábrica al mar Mediterráneo a lo largo de los Pirineos. Los pasos que doy buscan la cercanía entre el cuerpo y la tierra, intuyendo un punto de encuentro físico y espiritual, entendiendo nuestro ser y nuestra materialidad como parte de lo que nos rodea. Al tratar con la tierra se hace presente nuestro origen común. Traigo la atención al cuerpo, a los huesos. De esta manera, poco a poco van surgiendo formas óseas, elementos que relacionan la tierra y el cuerpo - piezas articuladas, masajeadores, etc. - En este proceso que es abierto y circular vuelvo a andar y realizo varias acciones efímeras en diferentes puntos del camino, trayendo el cuerpo a tierra y pausando.

ADA GARRUES PAULARENA

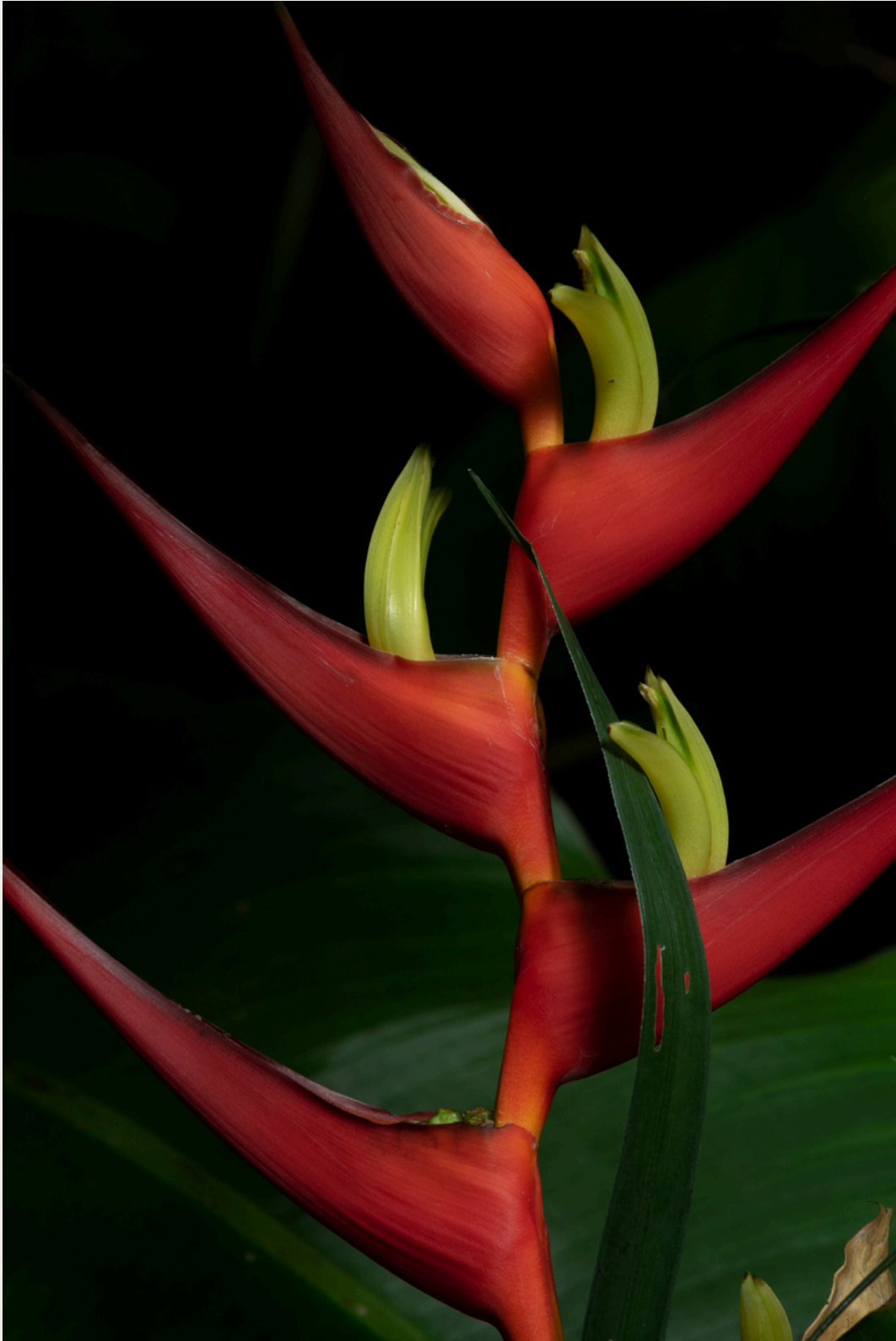


Erakusketa kolektibo honetan, paisaiarekin erlazionatzeko modu ezberdinak aztertzen dituzten formatu handiko bi oihal aurkezten ditut. Bata, Sormenaren Kabian bizi izan nintzen bitartean egina, horizontaltasunaren ideia lantzen dute ehunezko tintaz eta akrilikoz egindako lerroek. Besteak, espinakaz eta ehunezko tintaz tindatua, tokiko fauna eta floraren siluetak jasotzen ditu — jatorri desberdinetako landare eta lore lehorrekin batera —, itzalen eta sakontasunaren arteko jokoa sortzen du argiztapenari esker.

En esta exposición colectiva presento dos telas de gran formato que exploran diferentes formas de relación con el paisaje. Una, realizada durante mi residencia en Sormenaren Kabia, trabaja la idea de horizontalidad a través de franjas de tinte textil y acrílico. La otra, teñida con espinaca y tinte textil, reúne siluetas de fauna y flora local —junto a plantas y flores secas de procedencias diversas—, generando un juego de sombras y profundidad gracias a la iluminación.

GIN RO

ESQUEJES (2018-2023)



Proiektu hau Europako lorategi botanikoekin topa egin ondoren sortu zen. Lorategi horiek floraren erakusketa, kontserbazioa, sailkapena eta erauzketa egiten dute, ondoren medikuntza eta komertziorako erabiliz.

Landareen lehen aginak XVII. mendetik XIX. mendera Eurpoako espedizio zientifikoek Abya Yala (Amerika) lurraldeetan egindako espedizio konkistatzaileetan lortutakoak dira.

"Esquejes" Madrilgo Real Jardin Botanikoan planteatzen da, non jatorri latinoamerikarreko florak eta migratzaileek elkar ezagutzen duten. Parte-hartzaile bakoitzak bere joan-etorrien argazkiak eta istorioak partekatzen ditu eta jatorrizko herrialdeko landare batekin identifikatzen da, auto-irudikapen horizontala eta kolaboratiboa ezartzen saiatuz.

Artxibo pertsonaleko argazkiak prozesu prefotografikoen bidez egin ziren, hala nola zianotipia, antotipia eta klorofila, non argiak eta esposizio-denborak irudiaren finkapena aldatzen duten, oroitzapenen modura.

Aldaxkak jatorrizko tokitik bereizitako landare zatiak dira, beste lurralde batzuetan sustraiak sortzeko helburuarekin;

"Esquejes" lanarekin, nire asmoa Madrilen topatzen diren flora eta migratzaileen zergatiari buruz hausnartzea da. Migrazio modu desberdinak zehaztea eta errealitate hori beste lurralde batzuetatik urrun ikustea.

Este proyecto surge del encuentro con los jardines botánicos europeos, espacios dedicados a la exhibición, conservación, clasificación y extracción de la flora para su aprovechamiento medicinal y comercial.

Muchos de los ejemplares físicos de los acervos fueron obtenidos por expediciones científicas europeas durante los siglos XVII al XIX hacia Abya Yala (América) y territorios conquistados.

“Esquejes” se plantea desde el Real Jardín Botánico de Madrid donde flora y migrantes de origen latinoamericano se reconocen. Cada uno de los participantes narra, comparte fotografías de sus desplazamientos y se identifica con una planta de país de origen, tratando de establecer una auto-representación horizontal y colaborativa.

Las fotografías de archivo personal se realizaron mediante procesos pre-fotográficos, como la cianotipia, antotipia y la clorofila, donde la luz y el tiempo de exposición alteran la fijación de la imagen igual que un recuerdo.

Los esquejes son fragmentos de plantas separados de su lugar de origen con la finalidad de crear raíces en otros territorios; con “Esquejes” mi intención es reflexionar sobre el porqué flora y migrantes se sitúan en Madrid, matizar las diferentes formas de migración y realizar una visualización de esta realidad alejada de la otredad.